

*Identities migrantes en contextos de globalización:
recursos digitales para su abordaje heurístico**

JUAN ANDRÉS BRESCIANO
Universidad de la República

Resumo: O presente artigo analisa alguns aspectos teórico-metodológicos implicados no estudo de processos migratórios contemporâneos. Considera, especificamente, o caso dos expatriados de sociedades afluentes que decidem radicar-se – em maneira transitória ou permanente – em países entendidos como de economia emergente. Descreve, portanto, as modalidades através das quais a globalização promove a integração sucessiva desses migrantes nas sociedades de chegada, e estuda o modo como, no mundo atual, a expatriação incide sobre as identidades coletivas dos atores históricos envolvidos. Por fim, propõe algumas conclusões sobre os recursos heurísticos necessários para a abordagem do tema, especialmente, a documentação virtual.

Palavras chave: Identidades Migrantes; Globalização; Recursos Digitais.

Abstract: This article analyzes some theoretical and methodological aspects implied in the studies of the contemporary migratory processes. Specifically, it considers the case of the expatriates from the affluent societies who decide to settle –temporary or permanently- in emergent economy countries. The article describes the ways in which globalization promotes the successive integrations of those immigrants in the arrival societies. It also studies the incidence, in the present world, of the expatriation in the collective identities of the involved historical actors. Finally, it draws some conclusions about the heuristic resources required for the research of this topic, particularly, the telematic documentation.

Keywords: Migrants Identities; Globalization; Digital Resources.

Introducción

La estrecha interdependencia de las comunidades humanas a escala planetaria no constituye un rasgo característico de este tiempo, sino que se trata de una tendencia que – con diferentes grados de complejidad e intensidad – se manifiesta a lo largo de la historia. Sin embargo, en el último tercio del pasado siglo y en la primera década del actual, esa interdependencia se profundiza sustancialmente, en un proceso que recibe el nombre (controversial) de *globalización*. Fruto de una fase del sistema económico imperante (que algunos denominan capitalismo de acumulación flexible, o capitalismo informacional), la globalización se asocia con el desarrollo de cadenas productivas a escala planetaria, impulsadas o promovidas por corporaciones multinacionales que adoptan nuevas formas de subcontratación y de flexibilización organizativa, gracias a las posibilidades que brindan las nuevas tecnologías (GIDDENS; HUTTON, 2000).

Las formas de interdependencia que ese proceso genera, repercuten en las modalidades migratorias tanto tradicionales como recientes. En tal sentido, la multiplicación y diversificación de las redes de transporte, la adopción de sistemas computacionales que dinamizan la operativa vinculada al traslado de personas y de bienes, y el despliegue de redes telemáticas que comunican al instante a individuos, grupos e instituciones, alteran viejos patrones de movilidad horizontal, al tiempo que introducen otros. Además del cambio sustancial en los modos de conectividad, otros dos procesos definen a la globalización presente: la integración política de decenas de Estados en uniones regionales o continentales, y la apertura de los mercados locales al comercio exterior y al capital extranjero (CASTELLS, 1998, vol. 1).

Estas transformaciones constituyen objeto de permanente polémica: algunos autores las minimizan (sosteniendo que en nada modifican el sistema capitalista mundial, sino que acentúan sus contradicciones), mientras que otros afirman que pautan el inicio de una nueva época en la Historia Universal (ARÓSTEGUI; BUCHRUCHER; SABORIDO, 2001, capítulo 15). A pesar de estos debates, no existen dudas de que los cambios referidos afectan a los procesos migratorios contemporáneos, en las interacciones sociales, económicas, políticas y culturales que implican, en las formas organizativas que engendran, y en las dinámicas que estimulan. Conectividad tecnológica, integración política e interdependencia económica inciden en las modalidades migratorias más tradicionales: la de los trabajadores que con

escasa cualificación laboral, se trasladan de los países periféricos a los centrales para mejorar sus condiciones de vida. Los procesos referidos también influyen en los desplazamientos que obedecen a razones políticas, particularmente, en el caso de los refugiados que huyen de las guerras o de las persecuciones por motivos ideológicos, raciales, religiosos, etc. (STEPHENS; MILLER, 1993, capítulos 6 al 12). Una influencia semejante se constata en un tipo de migración que se perfila con mayor nitidez en décadas recientes: la de los empresarios, gerentes o profesionales que se trasladan de un país desarrollado a otro, o de una economía central a una periférica. El presente artículo se centra en estos últimos, que en el ámbito cultural anglosajón reciben el nombre de *expatriados* (D'ANDREA, 2007; FLETCHER, 2007). Con respecto a ese grupo específico, se propone un análisis que considera: (i) las formas en que la globalización posibilita y alienta las radicaciones sucesivas de estos migrantes en diversos destinos; (ii) los efectos que los traslados generan en el plano identitario; (iii) el modo en que todo ello se refleja en registros potencialmente útiles para el investigador.

Los expatriados del mundo actual: ¿*nómades posmodernos*?

En términos generales, el capitalismo de acumulación flexible que prevalece en las últimas décadas, estimula la transnacionalización de las economías estatales, la desregulación del mercado de trabajo y la desburocratización de las grandes corporaciones. Al hacerlo, fomenta indirectamente la desterritorialización de los cuadros gerenciales y de los planteles profesionales con alta capacitación, y contribuye a la fragmentación de las trayectorias laborales y a la transitoriedad de los posicionamientos en el seno de las propias instituciones (SEMETT, 2006). Para la fuerza laboral con escasa cualificación de las economías centrales, y para la inmensa mayoría de los trabajadores de las economías periféricas, esos cambios se convierten en sinónimo de precariedad, inestabilidad e incertidumbre. En contraste, para los profesionales capacitados que comprenden y dominan las dinámicas de la globalización, los cambios se perciben como una puerta abierta hacia nuevas oportunidades laborales, aunque algunas de ellas requieran un desplazamiento temporal o definitivo a otro país. En este último caso, se trata de un desafío acorde al perfil de lo que Vilém Flusser (2003) denomina el *nómade contemporáneo*, es decir, un sujeto inmerso en la cultura global y sin

referentes territoriales o personales definitivos, que se desempeña con gran éxito en esa *modernidad líquida*, tan bien caracterizada por Zygmunt Bauman (1998). Integrante de nuevo grupo social que se desplaza por el mundo, el nuevo *nómada* posee ciertos rasgos que Jacques Attali reseña con concisión:

Sus privilegios no estarán vinculados a otra propiedad que la de la experiencia cultural, y no a los medios de producción ni a su transmisión. No serán empresarios en sentido liberal, ni capitalistas en sentido marxista. No poseerán empresas, ni tierras ni cargos. En tanto que ricos de un activo nómada, lo utilizarán de una manera nómada, para sí mismos, movilizándolo con rapidez capital y competencias en objetivos cambiantes, para finalidades efímeras en las que el Estado no tendrá ningún papel que desempeñar. No aspirarán a dirigir los asuntos públicos (la fama política será para ellos una maldición). Serán felices creando, disfrutando, moviéndose. Estarán conectados, informados, en red, y no se preocuparán de legar fortuna o poder a sus escasos hijos: sólo una educación (ATTALI, 1988, p. 168).

En la caracterización de los expatriados, entran en juego las relaciones entre procedencias y destinos, experiencias y oportunidades, expectativas y concreciones. Emergen, así, algunas regularidades destacables en sus trayectorias particulares:

- (i) *La ausencia del arraigo como un componente existencial.* Estos nuevos migrantes (particularmente, los que proceden de Estados Unidos y Canadá), carecen de referentes territoriales permanentes que signen sus vidas y que constituyan una huella indeleble de identidad personal y colectiva. Ya desde la infancia o desde la adolescencia experimentan sucesivos traslados: acompañado a su núcleo familiar, viven en varias ciudades, estados/provincias, o países, antes de ingresar en la vida adulta. La noción del hogar tradicional asociada a una residencia permanente y a vínculos familiares, vecinales y amicales estables, se encuentra ausente. Muchos de ellos completan el ciclo formativo primario y secundario en media docena de instituciones de enseñanza, nacionales o extranjeras, y cuando ingresan a la Universidad, se separan de sus familias para independizarse plenamente. Su lugar en la vida, por no tanto, no se vincula a un lugar definitivo en el

espacio. En sus trayectorias personales, no se constata una superposición territorial de referentes identitarios básicos (familia, hogar, barrio, ciudad, país de nacimiento), sino una combinación variable de todos ellos, en diferentes etapas.

- (ii) *La experiencia del desplazamiento como un factor constitutivo.* El traslado con fines educativos, recreativos o personales impregna las vidas de los futuros expatriados desde temprano. Los aeropuertos, las estaciones de trenes, las terminales de ómnibus, las autopistas, los hoteles, los grandes centros comerciales, los balnearios que congregan al turismo global, conforman instancias rutinarias de su peregrinación planetaria, y por ellas deambulan con naturalidad y pericia (RICHARDS; WILSON, 2004). Al ingresar en la actividad laboral, suelen convertirse en migrantes internos de sus propios países. Cuando por conseguir una mejor remuneración, o por el afán de obtener un trabajo independiente, deciden establecerse en otro país, ya disponen de un bagaje vivencial que les facilitará la adaptación.
- (iii) *La dispersión territorial de los vínculos personales.* La multiplicación y la sucesión de lugares de residencia, actividades laborales y adscripciones institucionales, generan un amplio espectro de vínculos (algunos más transitorios, otras más estables en el mediano plazo) que involucran al sujeto no sólo desde un punto de vista profesional, sino también personal. (MAFFESOLI, 1997). En el caso de los expatriados, los lazos de sangre, los lazos de afinidad afectiva, los lazos de amistad, no se anudan en un único punto del espacio, sino que despliegan en redes proyectadas a lo largo y ancho del planeta. Ocurre con frecuencia que la familia de la que el migrante procede, no sólo habita en otro país sino que cada uno de sus integrantes (padre, madre, hermanos) se encuentra en lugares geográficos distintos, en algunas ocasiones solos, en otras, construyendo nuevas relaciones de parentesco. Suele acontecer lo mismo con la(s) familia(s) que el migrante funda en su vida adulta: si el vínculo en que se basa, se disuelve, los ex cónyuges pueden residir a un océano de distancia, y los hijos habidos tienen a uno de sus padres en otro país. Los lazos de amistad, nacidos a partir de la vecindad, del tránsito por instituciones educativas, del desarrollo de las

actividades laborales, o de la comunión de intereses, conocen con frecuencia la misma dispersión geográfica que afecta a cada etapa de la vida del bien llamado *nómada posmoderno*. Sin embargo, los lazos que las distancias diseminan, confluyen (gracias a las redes telemáticas) en un espacio virtual personal, que las nuevas tecnologías convierten en un componente cotidiano.

- (iv) *La conformación de una identidad «migrante»*. Los relatos existenciales de los expatriados contemporáneos, no se estructuran de manera análoga a la de los migrantes tradicionales. En la definición de identidades, tanto los orígenes como los destinos se relativizan. La procedencia ya no puede establecerse en forma unívoca, en la medida en que el sujeto proviene de distintos lugares, y no existe uno en particular al que necesariamente reconozca como su primer hogar. Puede que ni siquiera recuerde su lugar de nacimiento, si sus padres se mudaron reiteradas veces cuando aún era un infante. La idea de destino final de su peregrinaje también suele diluirse, puesto que no existen garantías de que el país en el que expatriado reside actualmente sea aquel en el que habite el resto de su vida. En tal contexto, la identidad no viene dada por la rememoración de un origen, o por la adopción de un destino, sino por la coexistencia de procedencias múltiples, y por la certeza de que no existen hogares definitivos. En ese discurrir de lugares y de vínculos, ciertos componentes brindan cohesión identitaria: una formación profesional que permite al migrante desempeñarse exitosamente más allá de fronteras (MACAULAY, 2004), y un modo de vida asociado con la cultura del «planeta americano» (VERDÚ, 1997), en aquellos *lugares globalizados* en los que el expatriado reside.

La incidencia de los nuevos migrantes en las sociedades receptoras no se mide por su peso cuantitativo, sino por el modo en que afectan las prácticas económicas y culturales del lugar de arribo, particularmente si se trata de economías emergentes. Dado que poseen recursos materiales y simbólicos altamente apreciados en el medio que los acoge, su capacidad para actuar, incidir y decidir es muy superior a la que poseen en sus sociedades de procedencia, lo cual permite calificarlos de migrantes de élite (por lo menos de la perspectiva de la sociedad receptora). A pesar de ello, los *nómades*

posmodernos difieren de los migrantes de élite de períodos históricos anteriores, en al menos cuatro aspectos sustanciales:¹

- (i) Los expatriados actuales presentan un perfil socioeconómico y sociocultural, pautado: (a) por las actividades que desarrollan (ya no se trata sólo de intelectuales, académicos y artistas, sino también de empresarios, técnicos y profesionales independientes); (b) por la diversidad de grupos etarios a los que pertenecen (no sólo hay jóvenes, sino también adultos mayores que ya no ejercen actividades laborales); (c) por la presencia creciente de mujeres con alta capacitación que se trasladan a vivir solas en otros países.
- (ii) Las formas de organización de estos nuevos migrantes no tienen semejanza con las de sus antecesores. Los modos de sociabilidad más clásicos ya no existen: en vez de asociaciones comunitarias estables y de instituciones culturales y recreativas que tienden a perdurar en el tiempo, se desarrollan redes transitorias, tan dinámicas como efímeras.
- (iii) El relacionamiento con la sociedad de arribo también varía: algunos de los expatriados interactúan en el ámbito productivo, pero lo hacen en grado menor en el social y cultural, ya que viven en espacios urbanos o rurales que recrean las condiciones de vida de la sociedad de la que partieron. Su existencia transcurre en *lugares globalizados*, en los que los vínculos se desterritorializan, y los sujetos no se relacionan, necesariamente, a partir de la vecindad o la proximidad geográfica.
- (iv) Los vínculos de los nuevos migrantes con la sociedad de procedencia, constituyen un reflejo del tiempo actual. Algunos mantienen contactos personales con la familia o los amigos que dejaron atrás. Otros, particularmente los inmigrantes regionales, residen algunos días de la semana en el país que los recibe, y el resto en el país del que proceden, favorecidos (en los casos que corresponde) por la proximidad geográfica, la frecuencia de las conexiones aéreas, marítimas o terrestres, y la disponibilidad de recursos económicos.

Las constataciones anteriores demuestran la existencia de un objeto de estudio que, por su especificidad, plantea al investigador algunos desafíos significativos. Este objeto:

- (i) No puede abordarse mediante las estrategias metodológicas tradicionales: un fenómeno nuevo genera registros documentales inéditos que demandan una crítica heurística especializada. Asimismo, requiere aproximaciones hermenéuticas que respondan a desafíos interpretativos muy distintos de los habituales.
- (ii) No puede comprenderse a partir de una perspectiva estrictamente local, sino regional y mundial, ya que refleja, desde todo punto de vista, las distintas dimensiones de los procesos actuales de globalización.
- (iii) No puede analizarse exclusivamente desde un enfoque microsociedad, puesto que esta inmigración incide en la sociedad receptora en aspectos tales como el desarrollo económico, las transformaciones culturales, y la propia configuración del espacio, en sus componentes arquitectónicos y paisajísticos (barrios jardines, barrios privados, urbanizaciones segregadas, etc.).
- (iv) No puede entenderse como un proceso cerrado, puesto que muchos de los expatriados son nómades posmodernos, que tienden a reinventarse de manera permanente, en una sucesión de vínculos personales y profesionales que los conduce a distintos países y continentes. (De hecho, uno de los criterios operativos para delimitar el universo de los nuevos migrantes, consiste en determinar si han residido en al menos tres países).

Estos desafíos que acaban de referirse, requieren respuestas metodológicas apropiadas. En la siguiente sección, se brindarán algunas con respecto a tres cuestiones básicas: (i) la identificación (y/o producción) de las fuentes para el abordaje del fenómeno; (ii) la caracterización de los repositorios (tradicionales y digitales) en los que se encuentran; (iii) la adopción de las estrategias hermenéuticas apropiadas para dilucidar el tema, a partir del aporte de las nuevas tecnologías.

Los registros electrónicos y telemáticos como insumos heurísticos

Para documentar el fenómeno de la expatriación en el presente, el historiador no dispone de las fuentes tradicionales de las que se sirve cuando estudia las viejas migraciones, porque las formas organizativas y los modos de interacción han variado. Los colectivos migrantes tradicionales de los siglos XIX y XX, se agrupaban en torno a instituciones que producían de manera regular un elevado número de insumos. En el plano comunitario más elemental, existían asociaciones (ya sea de carácter nacional, regional o local) que defendían los intereses de sus integrantes y promovían los vínculos solidarios basados en un origen común. De manera temprana, las instituciones sanitarias nacidas de sociedades de mutuo socorro creadas por migrantes, proporcionaban servicios de salud a sus miembros. Las organizaciones culturales —muchas de ellas vinculadas a las legaciones o embajadas de los países de procedencia— fomentaban la transmisión de los valores de la sociedad de origen, y garantizaban una educación basada en la enseñanza de la lengua y de la historia del país que se había dejado atrás. Finalmente, ciertas iniciativas comunitarias recreativas —tales como la fundación de clubes sociales o deportivos— generaban ámbitos específicos de entretenimiento y de sociabilidad.

Todas estas organizaciones, por sus propias estructuras internas y por las funciones que desempeñaban, solían producir, de manera regular, documentación que daba cuenta de las trayectorias institucionales. En los consejos directivos y en las asambleas generales de socios se llevaban actas de sesiones, las cuales constituyen una fuente valiosísima para los estudios migratorios. Lo mismo puede afirmarse de la correspondencia que las organizaciones mantenían con algunos de sus socios, con otras entidades permanentes y con los gobiernos de los países de procedencia. Finalmente, los propios individuos, tanto en un plano personal como familiar, conservaban documentos imprescindibles para el análisis de los procesos de migración masiva: las cartas que enviaban y recibían, los diarios de viaje y las memorias —si se trataba de figuras de cierta relevancia— y los álbumes fotográficos familiares. En el plano colectivo, el carácter institucional de la documentación de las asociaciones favorecía su conservación en archivos; en el plano individual, la necesidad de conservar las raíces étnicas, nacionales y familiares, estimulaba la preservación de fuentes textuales y fotográficas que se atesoraban como un legado. En ambos planos, el fenómeno de la

expatriación actual presenta características distintas, que modifican el soporte de cierta documentación clásica, al tiempo que generan fuentes sustancialmente diferentes, transformando, además, la propia definición de repositorio o archivo.

En el ámbito institucional, las organizaciones con estructuras formales, con autoridades definidas y con funciones claramente asignadas, son sustituidas por redes sociales de límites laxos, sin una configuración formal precisa y con una dinámica que refleja el pragmatismo del *nómada posmoderno*. En lugar de las fichas de socios de las entidades tradicionales, el investigador dispone de los perfiles personales de expatriados que se suman a redes sociales. En vez de libros de actas y libros copiadores de correspondencia de consejos directivos, el historiador debe acudir a las listas de discusiones de los foros de residente extranjeros que se corresponden con un origen nacional o regional específico. En el plano estrictamente individual, los sitios personales publicados en Internet sorprenden por el volumen y diversidad de sus contenidos.

En lo que respecta a las variantes tipológicas que engloban a fuentes de origen colectivo o particular, es posible identificar, al menos, siete modalidades que operan a través de redes telemáticas:

- (i) *Los sitios de entidades de la sociedad civil que organizan u ofrecen información a migrantes que comparten una procedencia común.* A modo de ejemplo pueden referirse fundaciones (como el *Instituto Ramón Rubial – Españoles por el Mundo*), centros de referencia para la movilidad internacional (como *France-Expatriés*), o publicaciones con información de carácter general (como *Expats.org.uk*, destinada a los británicos migrantes).
- (ii) *Los sitios de las redes mundiales de expatriados, que organizadas por países de procedencia, permiten crear perfiles para sus integrantes.* Su propósito consiste en favorecer la comunicación entre aquellos que comparten experiencias migratorias análogas. Estos sitios organizan los perfiles por sociedad de origen, y dentro de la sección que se corresponde con cada una de ellas, las fichas se listan en razón de la sociedad receptora. Por lo tanto, ilustran los factores comunes dados por la procedencia, y los factores diferenciales pautados por la multiplicidad de lugares de

radicación. Los ejemplos más clásicos proceden de páginas como *Expats.com*, *Linkexpats.com*, o *Expatriat-blog.com*

- (iii) *Los perfiles grupales de expatriados en las redes sociales de carácter general.* El crecimiento exponencial de *Facebook*, *Twitter* y otras tantas redes, habilita un espacio propicio para que espontáneamente se generen perfiles colectivos de migrantes. En algunos casos, nacen de una iniciativa estrictamente individual, que logra concitar la adhesión de decenas, cientos o miles de cibernautas. Debe señalarse que la conformación de estos grupos no supone que exista interacción personal entre sus integrantes, fuera de los límites del ciberespacio. En los hechos, configuran ámbitos fluctuantes, poco estructurados y altamente heterogéneos, en los que se comunica toda clase de experiencias y se formulan propuestas variadas. En algunas ocasiones, los integrantes de un foro virtual deciden encontrarse para socializar y para organizar celebraciones o eventos deportivos. A modo indicativo, podrían mencionarse grupos tales como *American Expats in Paris*, o *German Expats in Dubai*, ambos en *Facebook*.
- (iv) *Los blogs personales de expatriados, que con una frecuencia semanal o mensual refieren sus experiencias en el país de acogida.* La generalización de esta clase de fuentes resulta de una magnitud tal que prácticamente no existe país receptor de inmigración que carezca de ellos, ya sea que se trate de sociedades desarrolladas o de economías emergentes. Así lo demuestran sitios como *Montevideo Living*, el blog de una migrante irlandesa que reside en la capital uruguaya, o *Shanghai Expat Life*, el blog de una australiana de origen asiático que reside en Shanghai, o *Doha Mums*, el blog que dirige una expatriada estadounidense en la capita de Qatar.
- (v) *Los sitios que contienen valoraciones explícitas de la expatriación.* Estos documentos describen las ventajas y los inconvenientes de llevar una nueva vida en otra sociedad, a partir de la óptica de quien procede, fundamentalmente, de Estados Unidos o de Europa. Tal es el caso de la publicación *Living Abroad. The Magazine for a New Life Overseas*, editada digitalmente en el Reino Unido.
- (vi) *Los sitios que brindan consejos prácticos a los potenciales expatriados que desean establecerse en un país determinado.* Se trata, por lo general, de extranjeros ya integrados que les comunican a otros compatriotas

cómo proceder para radicarse, qué traer desde sus respectivos países en lo que refiere al mobiliario y a la vestimenta, cómo comprar en el mercado local, qué trámites realizar para obtener la residencia, cómo conseguir una libreta de conducir, etc. Algunos asumen la forma de un libro electrónico; a modo anecdótico, podría mencionarse el *Total Uruguay Expat eBook*, o *Moving to and Living in Argentina*.

- (vii) *Los sitios de empresas que ofertan servicios de expatriación*. Constituyen un claro reflejo de la clase de migrantes que las sociedades receptoras esperan recibir, en tiempos de globalización, y el modo de vida que pretenden ofrecerles. La información que proporcionan puede ejemplificarse a través de una página como *Living in Brazil*.

Para finalizar esta sección de consideraciones metodológicas, cabría que señalar que a pesar de que las tipologías fontales descriptas son relativamente recientes en su implementación y desarrollo (las más antiguas se remontan a mediados de la década del noventa del siglo pasado), constituyen el objeto de análisis de decenas de investigaciones publicados en los últimos años sobre las migraciones de profesionales cualificados a países en desarrollo. La bibliografía que se adjunta en este artículo, suministra algunos ejemplos que conjugan adecuadamente el aporte de las nuevas formas de registro histórico con los insumos más clásicos (protocolos de observación, transcripciones de entrevistas, resultados de encuestas, etc.) para proporcionar un enfoque integral del fenómeno de la expatriación en el presente.

Conclusiones

El universo documental delimitado en el presente artículo, posee un potencial hermenéutico insoslayable para quienes indagan los procesos contemporáneos de movilidad horizontal. Las fuentes referidas aportan un material valioso para dilucidar las experiencias migratorias de empresarios, cuadros gerenciales y profesionales que responden al perfil del *nómada posmoderno*. A través de los nuevos registros, es posible analizar el modo en que los expatriados perciben los espacios, los tiempos, las rutinas, los

conflictos y las desigualdades de la sociedad que los recibe. En numerosas ocasiones, la documentación revela la experiencia del extrañamiento en el recién llegado, ante las formas organizativas y los hábitos arraigados que encuentra en el país que lo recibe. Tal experiencia, lejos de ser uniforme, pone de manifiesto la complejidad cultural de las sociedades de procedencia. En tal sentido, lo que el migrante percibe con respecto al país de acogida, y lo que selecciona y jerarquiza a partir de sus observaciones, refleja el grupo generacional al que se pertenece, su extracción socioeconómica, sus creencias religiosas, sus convicciones ideológicas, etc.

Las fuentes digitales que producen los propios expatriados se revelan útiles para desentrañar los encuentros y desencuentros, las facilidades y las dificultades, las comprensiones y los desatinos que surgen en el proceso de adaptación a la sociedad de arribo. Debe tenerse presente que esta última dependerá, en sus vicisitudes, del tipo de actividades que el migrante lleva a cabo, del ámbito geográfico y urbano en el que decide establecerse, y de la clase de relaciones personales que entabla. Por ello, las modalidades vinculares resultan muy variadas: mientras que algunos expatriados se trasladan con sus respectivas familias formadas en la sociedad de procedencia, otros constituyen nuevas uniones, al entablar relaciones afectivas con integrantes de la sociedad receptora.

Finalmente, debe señalarse que el registro heurístico testimonia los cambios que sufren los nuevos residentes en el modo de valorar el mundo que dejan atrás y el mundo nuevo que deben enfrentar, las transformaciones en sus expectativas con respecto al futuro de mediano y largo plazo, y las relecturas de sus respectivos pasados personales. En síntesis, los procesos migratorios actuales, originan un vasto espectro documental —canalizado a través de redes telemáticas— que habilita un abordaje metodológico desde perspectivas múltiples. De lo que se trata es de incorporarlo, de manera efectiva, y de utilizarlo en forma crítica, junto a los aportes que los documentos tradicionales continúan ofreciendo.

Referencias

ARÓSTEGUI, Julio; BUCHRUCKER, Christian; SABORIDO, Jorge (dirs.). *El mundo contemporáneo. Historia y problemas*. Barcelona: Crítica, 2001.

- ATTALI, Jacques. *Diccionario del siglo XXI*. Barcelona: Paidós 1999. [Edición original: 1988].
- BAUMAN, Zygmunt. *Globalisation, the Human Consequences*. Cambridge: Polity, 1998.
- BAUMAN, Zygmunt. *Liquid Modernity*. Cambridge: Polity, 2000.
- CASTELLS, Manuel. *La Era de la información. Economía, sociedad y cultura*. Madrid: Alianza, 1998, 3 vols.
- CASTLES, Stephen; MILLER, Mark J. *The Age of Migration*. Londres: MacMillan, 1993.
- D'ANDREA, Anthony. *The Global Nomads. Techno and New Age as Transnational Countercultures in Ibiza and Goa*. Nueva York: Routledge, 2007.
- FARRERA, James. 'New Shanghailanders' or 'New Shanghainese': Western Expatriates' Narratives of Emplacement in Shanghai. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, vol. 36, n° 8, septiembre de 2010, pp. 1211 — 1228.
- FETCHER, Anne-Meike. *Transnational lives. Expatriates in Indonesia*. Ashgate, 2007.
- FLUSSER, Vilém. *The Freedom of the Migrant. Objections to Nationalism*. Illinois: University of Illinois Press, 2003.
- GIDDENS, Anthony; HUTTON, Will (eds.). *En el límite. La vida en el capitalismo global*. Barcelona: Tusquets Editores, 2001. [Edición original: 2000].
- KAILUWEIT, Rolf. Postmodern Nomadism and the Beginings of Global Village en Flusser. *Studies. Multilingual Journal for Cultural and Media Theory*, n° 7, noviembre de 2008. [<http://www.flusserstudies.net/pag/07/kailuweit-postmodern-nomadism.pdf>]
- MACAULAY, Suzanne P. Diaspora by Degree: Narrative and Performance in Interviews of Expatriates from Wanganui, New Zealand. *The Journal of American Folklore*, vol. 117, no. 465 (verano, 2004), pp. 262-287.
- MAFFESOLI, Michel. *Du nomadisme. Vagabondage initiatique*. París: Le Livre de Poche, "Biblio-Essais", 1997.
- RICHARDS, Greg; WILSON, Julies [eds.]. *The Global Nomad. Backpacker Travel in Theory and Practice*. 2004.
- SEMETT, Richard. *La cultura del nuevo capitalismo*. Barcelona: Anagrama, 2006.
- TANG, QI. *Foreigner's Archive. Contemporary China in the Blogs of American Expatriates*. Bowling Green State University, 2008.
- VERDÚ, Vicente. *El planeta americano*. Madrid: Anagrama, 1997.
- ZOLBERG, Aristide. The Next Waves: Migration Theory for a Changing World. *International Migration Review*, vol. 23, no. 3, 1989, pp. 403 — 430.

Sitios web

American Expats in Paris. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.facebook.com/#!/search.php?q=american%20expats&init=quick&tas=0.15472371420573372>

Doha Mums. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.dohamums.com>

Expats.com. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.expats.com/>

Expatrie.com. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.expatrie.com>

Expats.org.uk. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.expats.org.uk/>

France-Expatriés. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.france-expatries.com>

German Expats in Dubai. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.facebook.com/britishexpats#!/group.php?gid=2504281207>

Instituto Ramón Rubial — Españoles por el Mundo. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.institutoramonrubial.fundacionideas.es/>

Linkexpats.com. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.linkexpats.com>

Living Abroad. The Magazine for a New Life Overseas. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.livingabroadmagazine.co.uk>

Living in Brazil. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://www.livinginbrazil.com.br>

Montevideo Living. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://montevideoliving.blogspot.com>

Moving to and Living in Argentina. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://movingtoargentina.typepad.com>

Shanghai Expatrie Life. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://shanghaiexpatrielife.blogspot.com>

Total Uruguay Expatrie eBook. [En línea]. Citado el 26/03/2011. Disponible en: <http://guide.totaluruguay.com>

Notas

* Artigo submetido à avaliação em 09 de março de 2011 e aprovado para publicação em 01 de maio de 2011.

¹ Esta caracterización responde a la información contenida en las fuentes que se describen en la tercera sección del artículo.